

Előfizetési árak:

helyben, házhoz hordva:

Egész évre 16 kor. — fill.
Fél évre . . . 8 " — "
Negyedévre 4 " — "
Egy óra . . . 1 " 34 "
Egyes szám ára 8 fillér.

Vidékre, postán küldve:

Egész évre 18 kor. — fill.
Fél évre . . . 9 " — "
Negyedévre 4 " 50 "
Egy óra . . . 1 " 50 "

PÉCSI FIGYELŐ

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP.

Megjelenik naponként este 5 órakor.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Pécs, Mária utca 1. sz. első emelet.

Kéziratot

vissza nem adunk.

Hirdetések a legjányosabb árban számíttatnak. Nyíltér sora 60 fillér.

Városházépítés.

Pécs, 1902. január 7.

Ez is olyan tengeri kigyója Pécs város megoldatlan kérdéseinek, a mely minduntalan fölüti a fejét, de a város zilált gazdasági viszonyai folytán mindannyiszor elmerül a tervezetések hullámaiban. Nincs kétség benne, hogy a mai városháza nem felel meg többé a kívánalmaknak; átalakításra szorul nemcsak belső berendezésében, de tetemesen kibővitendő, mert a mai városi adminisztráció kinőtt már azokból a kereteből, a melyekre a régi épület szabva volt.

Hogy ez a kérdés mégis eddig megnyugtató megoldást nem nyerhetett, az megint annak köszönhető, hogy a toronyalatti irányadó körök nem tudnak letenni arról a nagyzásról, melynek már annyiszor megadtuk az árát. Nem elégszünk meg a legszükségesebbel, hanem terveznek és erőltetnek olyan beruházásokat, a melyek csak a cifra nyomoruságot növelik, mind mélyebbre süllyesztik a várost az adósságokba s a polgárok közterheit már már az elviselhetetlenségig fokozzák.

A városház építését is azzal akarták kezdeni, hogy lerombolják a mostani épületet alapjáig és építenek helyébe egy diszes, egészen új palotát rengeteg költséggel, mert hát ezt kívánja meg a városnak sokszor hangoztatott méltósága, a haladás, a város-szépitési szempont s ki tudja, még miféle kívánalmak a modern kor költséges áramlatainak. Persze mindez eddig csak terv maradt, mert ha a torony alatt nem is akarták belátni annak a közmondásnak igaz voltát, hogy „szegény ember vízzel főz“, a magas röptű tervezésnek mégis szárnyát szegte a rideg valóság, hogy nem volt megszereshető a kivitelhez szükséges költség.

Minthogy azonban a városházi helyiségek állapota évről-évre tarthatatlannabbá vált, a városi hivatalok tetemes része ki is szorult a régi épületből, a mi az adminisztrációt és ellenőrzést is nehezebbé tette s így az építés szükségére nagyobb erővel lépett előtérbe, lassankint fölülkerekedett az a nézet, hogy maradjunk meg a legszorosabb szükségesség keretei között, alakítsuk át a régi épületet a mostani kívánalmaknak megfelelően, bővítsük meg a város tulajdonát képező telkekre építendő új helyiségekkel olyképp, hogy az összes városi hivatalok egységes, központi elhelyezést lellessenek benne. A régi épületnek teljes lerombolása olyan fényezés lenne, a mely talán tetszetősebb megoldást képezne, de a melyet a gazdasági válsággal küzdő s

belátható időn belül a javulás kilátásával sem rendelkező város meg nem engedhet magának. Hisz a mostani városháza olyan szilárd épület, a mely bátran kiállja a versenyt sok modern kártyaházzal; belső berendezése bizvást elbirja a leggyökerebb átalakítást és külső alakja is nemcsak egyszerűségében olyan diszes, hogy ahhoz bizvást hozzá lehet idomítani a szükségessé váló toldalékokat.

A tervezés az utóbbi időben tehát ez irányban folyt s már annyira előhaladt, hogy komolyan lehetett gondolni a megvalósítására is; csak a pénzpiac kedvezőbb hangulatát kellett bevárni, hogy a szükséges összeg előnyösen legyen beszerezhető. Most erre is van kilátás s ime alig csillant föl a remény, hogy pénzhez juthatunk, a városi urak étvágya ujult erővel jelentkezik, hogy abból minél többet felemészthessenek. Megint kísért a régi városházának teljes elpusztítása és egészen új épület emelésének eszméje, még pedig nem is a mostani szükségletnek megfelelő méretekben, hanem egy négy utcára szóló hatalmas épület-tömb emelésére.

Meg is jelent már erre vonatkozólag a ballon d'essay a „Pécsi Napló“ hasábjain, a hol a tanács ismert régi szövegeivel föl van dicserve a radikális építési terv, a réginek teljes lerombolásával egészen új városház építése. Hisz az egész nem kerül többé, csak potom 700.000 koronába s ennek kamata és törlesztése is kikerülne az új épület bolt-helyiségeinek béréből.

Megszoktuk már az ilyféle okoskodást a tanács javaslataiból, amelyek mind napnál fényesebben kimutatják, hogy a városnak bármilyen költséges vállalkozása is milyen nagy hasznokat fog hajtani. Az eredmény pedig rendszerint azt bizonyítja, hogy a vérmes számítás homokra volt építve. Ha egy ideig be is üt, a haszon csakhamar devalválódik, az épületek hasznavehetetlenné válnak, a beleförditött költség fejében csinált adósság pedig az adózó polgárság nyakán marad.

Igy járnánk a tanács számításával az új városházi palota építésénél is. Ha az erre szükséges 700.000 korona költséget 5%-os kamat és törlesztési annuitás mellett beszerezhetőknek mondjuk, olyan kedvező kölcsön-konjunkturákat tételezünk fel, a melyek a valóságban aligha következnek be. Mégis 5% mellett is a 700.000 koronás kölcsön évi 35.000 korona terhet róna a városra. De az új városháza bérbeadható helyiségeinek nemcsak ezt az összeget kellene pótolniok, hanem azt a jövedelmet is, melyet a mostani épületek

bérbeadott helyiségei jövedelmeznek. Az ideai költségvetés ezt a jövedelmet a városháza, a Nóthig-, Spitzer- és Heindlhofferházak bolt- és egyéb helyiségei után 18.279 koronában állapította meg; ha tehát az új városháza építése folytán a rendőrség, községi bíróság, erdészeti és gazdasági hivatal, a javadalmi hivatal és szállásbiztosítási hivatal bérhelyiségeiért fizetett 3560 korona bérösszeg meg is szűnik a város terhét képezni s így azt a városházi bérjövdelemből le is vonjuk: még mindig 14.719 korona olyan bérjövdelem marad, melyet az új városházának a 700.000 koronás kölcsön évi terhein kívül meg kellene hoznia, hogy azt mondhassuk, miképp az építkezés törlesztési magamagát a nélkül, hogy a város eddigi jövedelmein csorbát ütne.

Hát ki ringathatná magát abban a boldog reménységben, hogy az új városháza bérbeadható helyiségei után be fog folyni a 35.000 koronás annuitás, meg a mostani 14.718 korona tiszta bérjövdelem is, összesen tehát kerek számban 50.000 korona? Szerencséről beszélhet a város, ha ennek az összegnek csak a felét is megkaphatná, rakja bár körül boltokkal az egész építendő épület-tömböt. Nem egyéb tehát üres szemfényvesztésnél az az állítás, hogy a tervezett 700.000 koronás építkezés nem róna újabb tetemes terhet az adózókra, mert a költség kamata és törlesztése megtérülne a boltbérékből.

Hiszszük is, hogy a törvényhatósági bizottság tagjai, a kik utóvégre is felelősek a közönség érdekeinek megóvásáért, nem fognak felülni ennek az üres biztatásnak és vissza fogják utasítani a „gyökeres építkezés“ javaslatát, ha a tanács ilyennel állna eléjük.

Borvásár Pécselt.

— Saját tudósítónktól. —

Pécs, 1902. jan. 7.

A pécsi szőlősgazdák mozgalma, hogy ők is tegyenek valamit a bortermelés jöhrneve helyreállítására céljából, — mindjobban közeledik kitűzött célja felé.

A mozgalom célja tudvalevőleg Pécselt egy borvásár rendezése, melyen kiállítsák az összes bortermelő gazdák borait s megmutassák a világnak, hogy a pécsi bortermelő szőlősgazdák bora milyen; hogy tanúságot tegyenek arról, miszerint a bortermelés elrontott hírnevét még helyre lehet állítani a borok jóságával.

E borvásár előkészítésére kiküldött bizottság már meghatározta a borvásár idejét s elkészítette a szétküldendő felhívásokat.

A felhívásokban hangsúlyozva van a borvásár fentebb vázolt célja s most már csak a pécsi szőlősgazdák áll, hogy a bor-

vásáron minél nagyobb számban, minél több bormintával vegyenek részt, hogy az méltó legyen Pécs szőlősgazdához s a bortermelés régi jóhírnevét helyreállítsa!

A borvásár előkészítésére kiküldött bizottság vasárnap délelőtt 11 órakor ülést tartott a városháza közgyűlési termében *Erreth* János orsz. képviselő elnöke alatt. Az ülésen résztvettek: *Szuly* János, *Szikorszky* Tádé, *Horváth* Géza, *Záray* Károly dr., *Krasznay* Miklós dr., *Csigó* János, *Kim* Gáspár, *Vidákovics* György, *Nagy* László aljegyző, mint a bizottság jegyzője és még több.

A bizottság elsősorban a szőlősgazdákhoz szétküldendő felhívást tárgyalta, melyben a bizottság felhívja az összes bortermelő szőlősgazdát, hogy boraikat a borvásárra jelentsék be. E célra bejelentési ivateket is csatolnak a felhívásokhoz, melyeket aláírva január hó harmincegyedikéig kell beküldeni a bizottság jegyzőjéhez, *Nagy* László aljegyzőhöz (városház, II. em., 25. ajtó). A felhívásokat az előkészítő bizottság minden tagja aláírja, hogy így a borvásárnak egyedül a bortermelők érdekében való rendezését dokumentálják, nehogy valamely bizalmatlanság fogadja a tervet bárhol is a szőlősgazdák körében; s nehogy valahol is azt gondolják, hogy a bejelentés alatt valami újabb megadóztatás réme rejtőzködik. A felhívást el fogják küldeni minden szőlősgazdának, aki legalább öt hektoliter bort termel.

A borvásár idejét illetőleg a bizottság szintén határozott és a borvásár megtartását március hó tizenhat, tizenhét és tizennyolcadik napjaira tűzte ki.

Hogy hol legyen a borvásár megtartva, erre nézve egyrészt a Tornacsarnok, másrészt a Nagy-Vigadó jött kombinációba. Különösen ez utóbbi hely a kedvező s épen ezért a bizottság lépéseket fog tenni, hogy a borvásár céljaira a Vigadót átengedjék.

Ezután egyikét lényegtelenebb kérdést tárgyalt még a bizottság s az ülés tizenkét óra előtt tíz perccel ért véget.

Egyleti közgyűlések.

— Saját tudósítónktól. —

Pécs, 1902. jan. 7.

Igy, ujév táján, megkezdődik az egyleti közgyűlések időszaka is. Társadalmi és közhasznu egyleteink ilyenkor számolnak be tagjaik előtt egyévi működésükről s ilyenkor készítik elő egyleti munkásságuk újabb egyévi tervezetét.

Vasárnap délután 3 órakor a pécs-budaikülvárosi Kath. Kör tartotta évi rendes tisztújító közgyűlést; tegnap, *Vizkereszt* napján, délutáni 2 órakor pedig a baranyamegyei Hadastyan-egyletnek volt évi rendes közgyűlése. E közgyűlésekről tudósításaink a következők:

A budaikülvárosi Kath. Kör tagjai látható érdeklődéssel szép számmal jelentek meg a vasárnap tartott tisztújító közgyűlésre, melyen *Gyömörey* Zsigmond, képezdei tanár, mint egyházi és dr. *Darányi* Ferenc orsz. képviselő, mint világi elnök vettek részt. *Gyömörey* elnök, ki csak még rövid idő óta áll közbizalom folytán az egyesület élén, megnyitó beszédében visszapillantást vetett az egylet legközelebbi múltjára, a midőn hosszabb ideig egyházi elnök hiányában árvaságra jutván, észlelhető pangás állott be. Örömmel jelzi azonban, hogy még csak rövid idei vezetése alatt a közöny szünőfélben van s a kath. jóérzelmű polgárok nagyobb érdeklődését tapasztalja, mit bizonyít az is, hogy azóta 52-vel szaporodott a tagok száma, mely a legutóbbi időben nagyon is megcsökkent. Buzdítja a tagokat további kitartásra az egyesület keresztényi szeretet alapján kifejtett céljainak támogatását illetőleg.

Ezt követte a pénztárnok jelentése, mely 3096 kor. 8 fill. évi bevétel mellett 3087 kor.

83 fill. kiadást tüntet fel s így 8 kor. 25 fill. fölösleggel záródhatott le a múlt év, mi *Hetyey* Sámuel megyéspüspök jelentékeny kegyes adománya folytán volt csak elérhető. Kiemeli *Ozorai* István tag nagylelkűségét különösen, a ki az egyletet szorongatott anyagi viszonyai közt 600 koronával segítette ki kammat nélkül, melyre az egyesület még 500 koronával tartozik.

Dr. *Darányi*, világi elnök, lelkesült szavakkal méltányoló elismeréssel adózott a tisztikarnak a tespedés idejében is tanusított buzgalmaért; köszönetet indítványoz a választmánynak és a kör összes tagjainak, hogy a kör által rendezett felolvasásokat stb. szívesen látogatják. Kéri lelkesítő beszéddel a kör minden egyes tagját, hogy a kör minden irányu intencióinak kitartó, buzgó harcosai maradjanak meg a jövőben is

Az ezt követő zugó éljenzés csillapulatával *Vidákovics* György gondnok számolt be az egylet leltáráról. Hasonlóképp *Marxreiter* Ede pedig a könyvtárról számolt be. Minek befejeztével az elnök különösen *Jarányi* József pénztárnosnak és *Vidákovics* György gondnoknak tevékeny fáradozásuk elismerése fejében köszönetet szavazott, kérve őket tisztük további viselésére. Ezzel *Kovács* István és *Konvalinka* Károly tagokból megalakította a szavazatszedő bizottságot, elrendelte a választást, melynek eredménye a következő lett:

Világi elnök: dr. *Darányi* Ferenc ügyvéd, orsz. gyűl. képviselő. Gondnok: *Vidákovics* György. Pénztárnok: *Jarányi* József. Ellenőr: *Réder* Ferenc. Jegyzők: *Kraft* János I. jegyző, *Frikker* Rajmár II. jegyző. Könyvtárnokok: *Marxreiter* Ede, *Viola* Alajos. Választmányi tagok: *Alt* Ádám, *Brunner* Károly, *Csihalek* Ferenc, *Deák* József, *Fessel* Károly, *Gyimóthy* Gyula, *Györfvály* Imre, *Graumann* János, *Hauck* Antal, *Jarányi* József, *Katic* József, *Hovorka*, *Rajmár*, *Keresztény* János, *Knechtl* Károly, *Konc* András, ifj. *Kópic* Imre, *Kovács* István, *Márovics* István, *Nürnberg* József, *Ozorai* István, *Papp* András, *Rausch* József, *Rausch* István és *Végh* András. Póttagok: *Alt* János, *Karl* Arthur, *Karl* Mihály és *Pristyan* András.

Az eredmény kihirdetése után elnök buzditó záróbeszédet tartott a Kath. Körben követendő kölcsönös szeretet ápolásáról s a kört újból is a tagok fokozott mértékű felkarolásba ajánlotta. Dr. *Darányi* világi elnök pedig megköszönte és hálával fogadta az ismételt bizalmat, kérte a tagokat, hogy két legfőbb eszme: a vallásosság és hazafiság szolgálatában lelkesen harcoljanak, tartsák meg a tagok a Kath. Kör különleges ezt célzó irányát, ápolják, erősítsék azt a szellemet, a mit a kör zászlójára irt. Az egyházi elnök megbízást kért a választmány részére, hogy a kör helyiséget változtathasson, miután az eddig birt helyiség bérét nem képes fizetni. A kért felhatalmazást a közgyűlés megadta, hogy a választmány a célnak mégis megfelelő olcsóbb helyiséget bérelhessen.

Elnök jelentette továbbá, hogy jövő vasárnap a kör helyiségében felolvasás lesz. Végül elhatározott dr. *Darányi* indítványára, hogy febr. 2-án a kör helyiségében ingyenes belépés mellett társas összejövetelt közvacsorával tart. Az elnök éltetésével a gyűlés ezzel véget ért.

A Baranyamegyei Katona Hadastyan Betegsegélyző Egylet tegnap (Háromkirály napján) tartotta évi rendes közgyűlést, melyre az egylet tagjai nagyszámmal jelentek meg. A hatóságot *Schulz* Ferenc kapitány képviselte. *Muska* Antal elnök nyitotta meg a gyűlést, mely után *Lengyel* János titkár évi jelentését olvasta fel, majd a pénztári jelentést terjesztette elő *Bäumler* György pénztáros; ez szerint a leltári tárgyak értéke 2411 kor. 04 fill. A 25 éves jubileum alkalmával maradt érték tárgyak 124 kor. 58 fill.; készpénz a Pécsi takarékbán 2066 kor. 12 fill. stb. az egylet vagyona összesen 5170 kor. 32 fillér.

A tagok száma: Rendes tag 161, alapító tag 8, segélyző tag 13, tiszteletbeli tag 7 van.

A rendes tagok sorából 95-öt törölni kellett, mert a járulékaikat nem fizették.

A jelentések után a tisztikarnak a felmentés megadatott, majd megválasztattak az új tisztikarba:

Muska Antal elnök, *Ritzl* János I. alelnök, *Hoffmann* József II. alelnök, *Bäumler* György pénztárnok, *Mikó* József h. pénztárnok, *Lengyel* János titkár, *Minker* János jegyző, *Jóna* Gábor, *Holicsek* János ellenőrök, *Hoss* Gy., *Laufer* J., *Szűcs* J., *Putzer* L., *Braun* J., *Kamincky* J., *Freidenreich* J. rendes választmányi tagok; *Müller* J., *Gróf* György, *Schneider* I. póttagok. Dr. *Tolnai* egyleti orvos, *Mikó* J. zene vezető, *Maurer* Béla bányatelepi alelnök.

Hirek.

Pécs, 1902. jan. 7.

Kecskeméthy irt!

Kecskeméthy irt! Felkiáltó jelet teszünk utána, mert ha a *Pesti Hirlap* megért egy táviratot, nálunk is megér egy kiáltó jelet.

Sok szó esett róla; híros gyerök lőtt belőle.

Azt írja Amerikából, hogy megbánta bűneit; utálja, gyűlöli a pénzt s vissza is adná ami maradt, csak hagynák békével, büntetlenül. Lehet, hogy őszinte. Ugy van ő is, mint a legtöbb ember: lőt, fut a lány után, sóvárog, epkedik, — majd megőrül a vágától, aztán mikor magáévá tette, jobban mondva a felesége lett, ki szeretne pár hét után szórni az ablakon, gyűlöli, bánja a tettét, de már hasztalan a mea-culpa, elkövette a bajt; bűnbocsánatot ez is, meg anaz is csak a másvilágon nyer érte.

Napirend 1902. január 8-án.

Naptár: szerda, jan. 8. — Róm. kath.: Szeverin. — Prot.: Szeverin — Görög-kelet. (dec. 26.) Karácsony; — Zsidó: Tebeth 29. — Nap két 7 óra 33 perckor; nyugszik 4 óra 9 perckor. — Hold két 6 óra 5 perckor reggel; nyugszik 3 óra 13 perckor délután.

Időjelzés. A központi meteorológiai intézet jelzése szerint: fagypont körüli hőmérséklet, hűvös szeles idő várható.

Színház: »Napoleon öcsém,« bohózat.

— (**Vizkereszt.**) Enyhe, még mindig nem télies időben folyt le tegnap a *Vizkereszt* ünnepe is Vasárnap délután a templomokban vizet, tömjént és mirrát szenteltek; tegnap pedig mindenütt ünnepélyes misék voltak. A székesegyházban *Hetyey* Sámuel püspök mondta az ünnepi misét szónoklatot *Rész-bányay* József dr., theologiai tanár tartott. És jártak a házakhoz sorba a »három királyosok« s dicsőítették a napkeleti három szent király, *Gáspár*, *Menyhért* és *Boldizsár* emléket.

— (**Filharmónikus hangverseny.**) A pécsi zenekedvelők egylete tegnap, hétfőn d. u. 5 órakor a Vigadóban hangversenyt rendezett. Elsőnek *Grünhuth* Etti k. a. hegedű számmal szerepelt, kinek szép játékát a közönség szívesen hallgatta. *Oblath* Margit k. a. zongora kísérete is igen precíz volt. Majd *Károlyi* Sándorné urnő műdalokat énekelt frágans hatással. Tisztán, hódítóan csengett gyönyörű hangja. Az erős tapsra meg egy dalt énekelt. A műsor harmadik száma egy kvintett volt. Meglepő az a kitűnő összjáték, a melylyel *Goldmark* K. Quintett op. 3 6 műveit előadták. Résztvettek benne: *Simacsek*. A zongora, *Oszvald* F. I. hegedű, dr. *Wallerstein* B. II. hegedű, *Girardi* J. mély hegedű és *Niedermeyer* J. gordonka. Maga a zeneegyesület nagy tudásra valló előadásban mutatott be *Köhler* O. op. 120. »Nemtők és manók« című zeneképét. Ez a pont is, valamint a többi is nagy hatás keltett. A jelenvoltaknak igazán magas színvonalon álló hangversenyben volt részük.

— **(Vörösmarty-ünnepély Mohácson.)** A „Szózat” költőjének születése 100-ik évfordulója alkalmából testet öltött nemzeti fölbuzdulás, mely célul tűzte maga elé, méltó szobrot emelni a költő emlékének, Mohácson is hálás talajra talált. A mohácsi kaszinó-egyesület választmánya *Szinkovich Károly* főbíró indítványára elhatározta egy Vörösmarty-ünnepély tartását, hogy annak jövedelmével is gyarapítsa a szobor alapot. Így született meg a mohácsi Vörösmarty-ünnepély eszméje s ez az ünnepély, melyhez hasonló Mohácson még alig volt, szombaton, f. hó 4-én folyt le a kaszinóban.

Az ünnepélyt, melyen nagy és diszes közönség jelent meg, *Szinkovich Károly* magas szárnyalású beszéde nyitotta meg, mely után *Réder Károly* dr. tartott érdekesítő felolvasást Vörösmarty költészetéről és határsáról korára, mely közben ügyesen rendezett képek érzéketlítették meg Vörösmarty költészetének egyes remekeit. Az első kép „Szép Ilonka” volt, kit *Szendrey Ilonka* személyesített, bájosan, tiszta hanghordozással szavalván el ezt a szép költeményt. *Tólas Jenő*, a pécsi közg. tanfolyam hallgatója nagy készlettel szavalta el a „Merengőhöz” (a képben személyesítve *Kugyeray Terus* által) — című költeményt. A harmadik kép a főthi szüret volt. Mikor a függöny föllebbent, az illúzió teljes volt. Hosszu terített asztal mellett ott ültek a szüreti vendégek, a közepén Vörösmarty, kit *Philipp Ferenc* dr. személyesített s egészen magával ragadta a közönséget a „Fóthi dal” lelkes elszavalásával. Ennek a lelkes hangulatnak az emeléséhez nagyban hozzájárultak a jelenvolt szép hölgyek: *Hrubán Anna*, *Könczöl Józsefné*, *Rozsnyay Béláné* és *Tonhauser Antalné*.

A közönség legteszültebb érdeklődése a „Csongor és Tünde” V-ik felvonásában szereplő nemtők fele irányult s csakugy tombolt elragadtatásában, mikor e bájos jelenetnek vége volt. E jelenet, valamint az „Apotheosis” méltán mondható a mohácsi hölgyek apoteozisának.

A művészi szempontból ily szépen sikerült ünnepély anyagi tekintetben is szép sikerrel járt, a mennyiben tiszta jövedelme mintegy 200 koronával gyarapítja a Vörösmarty-szobor pénzalapját.

— **(Tanciskolai próba)** Az örök ilju *Herczenberger* bácsi tanciskolájának délutáni társasága vasárnap, 5-én tartotta próba táncestélyét. Az éjfélig tervezett kedélyes multság belenyúlt a reggelbe is. Minden leányka folyton táncolt s így a farsangi első multsága e tekintetben például, buzdításul szolgálhat fiatalbereknek a többiekhez. Jelen voltak: *Lukács Iluska*, *Szmodics Gizike*, *Rapp Mariska*, *Ráth Mariska*, *Zankay Nelli*, *Germán Ilonka*, *Mérey Elvira*, *Stráka növ.* *Horváth növ.* *Czierer Marianne*, *Skoff Mariska*, *Simon Mariska*, *Persay Erzsike*, *Orfi Etelka*, *Székely Bözse*, *Engler Rózsika*, *Csigó Lenke*, *Rökk Sárka*, *Jobst Martha*, *Szendrődy Ellica*, *Tabajdy Irénke*, *Herczenberger Ida*, *Schneider Ilona*, *Németh Sári*, *Kindl Etelka*, *Pecsek Amala*, *Stern Ilona*, *Schiller Gizi*, *Blauhorn Mariska*, *Handverk növ.* *Eisner növ.* *Bone Emilia*, *Labrencz Aranka*.

— **(Bizottsági ülés.)** A város közgazgatási bizottsága holnapután (csütörtökön) délelőtt 10 órakor tartja rendes havi ülését a városháza közgyűlési termében.

— **(A Pécsi Polgári Daloskör)** választmánya tegnap *Graumann János* tb. elnök vezetése alatt ülést tartott, melyen a Szilveszter-estély számadása lett előterjesztve. E szerint a bevétel 396 kor., a kiadás pedig 196 korona volt s így 200 korona bevételű fölösleg mutatkozik a daloskör tatai versenyutjának költségei javára. Ez az eredmény élénk tanúságot tesz róla, hogy a közönség nem fukarkodik az erkölcsi és anyagi elismeréssel, mikor a törekvő, derék dalos egyesület hazafias és művészi céljainak támogatásáról van szó. A választmány köszönetet sza-

vazott a Szilveszter-estélyen közreműködött hölgyek és férfiaknak, úgy *Schwarz Károly* al-elnöknek több értékes humoros tárgy adományozásáért. Jegyzőkönyvi hálás köszönetet szavazott továbbá a felülfizetőknek, a kik a következő összegeket adományozták: *Weindorfer János* kávé 10 kor., *Dollinger András* 5 kor., dr. *Darányi Ferenc* elnök és *Köröstyös József* 4—4 kor., *Birmann Mihály*, *Graumann János* elnök 2—2 kor. és *Eckstein N.* 1 kor.

A február 2 ki tisztújító közgyűlés tárgyszózatának előkészítésére, a számadások megvizsgálására s a kijelölések eszközésére bizottságok küldettek ki. — Végül *Wész Albert* karmester indítványozta, hogy azon hirdappeldányok, melyekben a Daloskör érdeklő tudósítások foglaltatnak, szerzettessenek be és leltározassanak, mely lapok egykoron az egyesület működéséről becses anyagot s képet szolgáltatnak az utódok számára. Együttal kijelenti, hogy hat évi lapgyűjteményét az egyesület rendelkezésére bocsájtja. A választmány helyesléssel fogadta az indítványt és köszönettel vevén az ajánlatot, egyttal megbizta indítványozót a hirdappeldányok további gyűjtése és rendezésével. Végül új pártoló tagok jelentettek be és vétettek fel, melylyel a gyűlés véget ért.

— **(Jelentés a viziről.)** A Tettye forrás vizálasáról a fömérnöki hivatal a következőket jelenti: A viztartók tele vannak, a tettyei forrás vizszolgáltató képessége folyó hó 5-én reggel 1460 köbméter, f. hó 6-an reggel 6 órakor 1430 km. és f. hó 7-én reggel 6 órakor 1400 köbméter.

— **(Házasság.)** Ma délelőtt 11 órakor kötött házasságot az állami anyakönyvvezető előtt *Strasser Arnold*, tolnamegyei, kecsgei pusztai földbirtokos, *Schwartz Margittal*, dr. *Schwartz Frigyes*, kórházi főorvos leányával. A házasságkötésnél tanúk voltak; *Deutsch Lajos*, zala-boeckai földbirtokos és *Strasser József*, majsai jószág-bérlő.

— **(Az I. pécsi polgárok és munkások rokkant és nyugdíjegylete)** tegnap népes választmányi ülést tartott *Graumann János* elnöklete alatt, melyen több fontos ügy került tárgyalás alá. — Így a budaiküvárosi kath. kör, mely az egyesület házában bérelt helyiséget, ezt fölmondta arra az esetre, ha a bér 100 koronával le nem szállíttatik. Az egyesület választmánya a gondjaira bizott humánus cél szem előtt tartása mellett nem mehetett bele a kívánt bérleszállításba s azért a fölmondást elfogadva, elhatározta, hogy az egyleti hazat május 1-től vendéglő-üzlet céljára bérbeadja. — *Taizs József* nyomdatulajdonos számlájából a jótékony célra való tekintetből 10% engedményt tett, mit a választmány hálás köszönettel fogadott. — A tisztújító közgyűlés megtartása is szóba került, de a február közepére tervezett tisztújítás előtt a választmány még egy ülést fog tartani. — Elhatározta a választmány, hogy a nagyközönséghez felhívást intéz, melyben az egyesület üdvös intencióit ismertetve, felszólítja a közönséget, hogy minél számosabban lépjenek be tagokul s így biztosítsák megélhetésüket agg korukra, vagy munkakeptelenségük esetére.

— **(Csillaghullás az önkénteseknél.)** Van most öröm az önkéntes uraknál. Jött tegnap délután a parancs, fészesen álltak a bakák s szívszorogva várták, vajon mi is van benne. Abban pedig az állt, hogy azokat, a kik a legszorgalmasabbak voltak, örvezetőké léptetik elő. Ezek pedig az 52 sők közül: *Schwarz Béla*, *Lauber Dezső*, *Sztraka Rudolf*, *Reinfeld Sándor*, *Zsabokorszky Ferenc*, *Wolieszky Károly*, *Schön Hugó*, *Schön Alfréd*, *Girardi István*, *Mayer Ferenc Rudolf Péter*, *Somogyi Béla*, *Visnya Ernő*, *Schlichterle János*, *Réder Károly*, *Visegrádi Elemér*, *Gadó Antal* és *Stein Sándor*. Az itt önkéntes iskolán levő 32-sők közül a következők lettek örvezetők: *Mihályi Gyula*, *Hoffmann Ferenc*, *Stibinger Géza*, *Majzik Simon* és *Csillag Sándor*.

— **(Halálozás.)** Özv. *Kapás Nagy Istvánné* szül. *Borka Julianna* tegnap d. e. 10 órakor élte 66-ik évében elhunyt. Temetése f. hó 8-án d. u. fél 4 órakor lesz a Felső-Balokány-utca 75. sz. házból a budaiküvárosi temetőben, a gyászmisét pedig f. hó 8-án reggel 7 órakor tartják lelkiüdvéért az Ágoston-téri plebánia templomban.

— **(Megbecsülhetetlen)** az a gazdag raktár, mely *Schönwald Imre* ékszerészünk üzletében állandóan rendelkezésre áll, különösen gazdag választék meglepő finom brillant boutonok és gyűrűkben, elegáns és művészi kivitelű arany óraláncok, a legfinomabb párizsi és svejci zsebórák, fölhívjuk e tárgyakra a nagy közönség figyelmét.

KRONDORFI A LEGJOBB NYALKAOLDÓ GYÓGYVIZ

Művészet, irodalom.

○ **Ünnepi előadások.** Szombaton este *Szirmay Olga* gyengékedése folytán — mint jelentettük is — elmaradt a „*Svihákok*” második előadása s e helyett *Géci István* népszínműve, az „*A mit az erdő mesél*” került színre. A darab karácsonyi ujdonságkép ment nálunk először az idén s most is abban a jó előadásban láttuk. Vasárnap délután az előre kitűzött „*Kis szökevény*” operett helyett — melyben *Szirmay* szintén nem játszhatott még — a „*Stuart Mária*” került színre. A címszerepet *G. Miklóssy Iona*; Erzsébet királynét *Veszprémyné* adta jól és hatásosan. A zsufolt ház sokat tapsolt egy nekik, mint a többi szereplőknek, köztük *Thury Elemér* és *Molnár Gyula* játéka. Vasárnap este ismét *Géci* darab, az „*Ördög mátkája*” ment. Az igaz, hogy ez inkább lett volna annak idején karácsonyra való, mint az „*A mit az erdő mesél*”, — de hát minálunk nem sokat ad az alkalmiságra sem a színház vezetősége, sem a közönség, mely most is jól fogadta és sokat tapsolt a darabnak. A címszerepet *Staud Margit* játszotta. Játéka igyekezetet árult el s dalai is tetszettek. *G. Miklóssy Iona* mint *Vermes Anna* drámai hévvel és erővel játszott s egy szép babérkoszorút is kapott tiszteletből. *Mezey Andor*, *Vágó Béla*, *Nádassy* és *Szilágyi Aladár* szintén igen tetszettek. *Thury Csige* *Böske Baricat* adta a természetes kedvességgel és szép, megkapó játékkal, mely neki minden szerepet jellemzi. Ő is kapott egy pompás virágcsokrot, mint a helybeli „*Színházi Újság*” által rendezett szépségverseny kitüntetését s nyílt színen is többször felhangzott a taps remek játéka elismerésül. Tegnap *Vizkereszt* napján, délután a „*Nebántsvirág*” operettet adták ismét zsufolt ház előtt. *M. Kapossy Józsa* a címszerepben és *Pesti Kálmán*, mint *Celestin*, arattak legtöbb tapsot. Este a „*Csikós*” ment, de bizony nem a legjobb előadásban. *Staud Margit* *Rózsija* játék tekintetében jó volt ugyan, de ének dolgában már nem a legjobban sikerült. A karok is bizonytalanul énekeltek s a zenekar fékentartása *Simándy József*nek nagy dolgot adott. *Mezey Andor* a címszerepben és *Vágó Béla*, mint az öreg csikós, feltétlen dicsegetet érdemelnek. *Nagy Vilma*, *Oláhné* és *Szilágyiné* a három részeg asszony szerepét nagyon derűtség között játszottak meg.

○ **A színészegyesület tanácsulése.** Az országos színészegyesület központi tanácsa ma tartotta ülését Budapesten. Az ülésre a vidéki tanácsstagok közül *Thury Elemér*t, szintársulatunk közkedvelt drámai hőst is behívták s *Thury* vasárnap este el is utazott Pécsről Budapestre.

○ **Szintársulatunk nyári állemlőhelye.** *Nádassy József* szintársulatának még tudvalevőleg — Brassón kívül — nincs más

nyári állomáshelye. Most Szarvast óhajtja Ná-dassy nyári állomásul megszerezni s Thury Elemér Budapestről le is utazik holnap Szar-vasra, hogy az ottani nyári szinkört a társu latnak megnyerhesse.

Szerkesztői üzenet.

H. J. (Pécs.) A jelzett összeget kiadó-hivatalunk a kívánt célra elküldötte.

Laptulajdonos Felelős szerkesztő
SZAUTTER GUSZTAV PLEININGER FERENC
 Segédszerkesztő
HONTHY ISTVÁN.

Hirdetések

**A Richter-féle
Liniment. Caps. comp.**

Horgony-Pain-Expeller

egy régi kipróbált háziszser, a mely már több mint 33 év óta meg-bizható bedörzsölésül alkalmaztatik kőszvénynél, csúznál és meghüléseknél.

Intés. Silányabb utáztatok miatt bevásárláskor óvatosak le-gyünk és csakis eredeti üvegeket dobozokban a „Horgony” védjeggyel és a „Richter” cégjegyzéssel fogad-junk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerertárban kapható. Főraktár: **Török József** gyógyszerésznél **Budapest.**

Richter F. Ad. és társa,
csász. és kir. udvari szállítók.
Rudolstadt.



Alapos zongora-oktatás

adatik leányok számára.

Egy óra 30 kr.

**Petrezselyem-utca
31. szám.**

Alulírott **saját termésű, tisztán kezelt** és különböző évbeli

finom fehér ó-borait

áruba bocsájta (csak hordókban) egy akótól fölfelé a következő áron:

asztali ó-bor 8 éves literje 25 kr.
nehéz peccsenye-bor, ó „ 30 „
rizling öreg, 15 éves „ 50 „

ugyszintén:

kadarka, sötét siller, uj, igen kellemes züü erős bor, literje 24 kr.

Mestrīts Imre,
Király-utca 38.

12467. sz.
Tkv. 1901.

Árverési hirdetmény.

A pécsi királyi törvénytörvény, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy *Pécs ssab. kir. város árvatára képv. Nendvich Andor* pécsi lakos végrehajtató kérvénye folytán a végrehajtási árverés nevezettnek *Dr. Németh Arthur* pécsi lakos végrehajtást szenvedő elleni 1490 kor. tőke, jár. Benkovich István pécsi lakos 340 kor. ugy Wolf Anna, pécsi lakos 1000 kor. tőke és járulékaiból álló követelésének kielégítése végett az 1881. 60 t.-cz. 144 §. alapján s a 146.-§ értelmében a pécsi kir. törvénytörvény és a pécsi kir. járásbírótság területén levő a pécsi 5303 sz. betétben felvett 4663 és 4664 hrsz. ingatlanokra 400 kor. becsárban, mint kikiáltási árban elrendeltetvén, az árverés foganatosítására határnapul 1902. évi január hó 23. napjának d. e. 9 órája a kir. törvénytörvény árverési helyiségébe kituzett, a mikor is a nyilvánosan megtartandó árverésen a fent elősorolt ingatlanok a legtöbbet ígérőknek kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok fent kitett becsárának 10%.-át készpénzben, vagy az 1881. 60. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított óvadékképesnek nyilvánított értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. 60. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Pécsett, 1901. évi október hó 25. napján. A kir. törvénytörvény, mint telekkönyvi hatóság.

Kerese,
kir. törvényszéki bíró.

Pécsi kölcsönös segélyző-egylet

(Pécs, Király-utca 23. sz. saját ház.)

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, miként az előjegyzések a pécsi kölcsönös segélyző-egylet XXXVII. évtársulatának törzsrésztvényeire a mai nappal kezdetüket vették s e célból az aláírási levek az intézet helyiségében a rendes hivatalos órák alatt (vasárnapokat és ünnepnapokat kivéve d. e. 9—12 óráig kitéve vannak.

Az ujonnan keletkező 1902. évi 37. évtársulat, épp úgy, mint a korábbi harminczhat évtársulat: **6 évre terjed s így az egy-egy részletre megállapított 1 korona betét 6 éven át fizetendő.** A befizetések emez új évtársulatra 1902. évi január 2-án kezdődnek s a második hét végéig azaz: **1902. évi január hó 11-ig** teljesíthetők anélkül, hogy az alapszabályokban megállapított késedelmi pótlékot az egyheti mulasztásért fizetni kellene. **A törzsrésztvények a 6 évi ciklusra egyszerre is befizethetők s ez esetben egy-egy törzsrésztvény után — a 6 évre megjáró 312 korona helyett 276 korona fizetendő.**

Az előjegy alkalmával minden egyes aláírt törzsrésztvény után **2 korona belrátsási díj** lesz fizetve.

Az aláírók t. kintet nélkül a jegyzett törzsrésztvények számára, az intézet rendes tagjai — résztvényesei lesznek s ezért köztük — hat év letelte után — a megfelelő kamat s az elért összes tiszta a nyereség, a jegyzett törzsrésztvények arányában teljességben jut elosztásra

A „Pécsi kölcsönös segélyző egylet” tagjainak további rendelkezésig magán kötlevel, váltó, kötvény, kézi és jelzalog folyószámla kölcsönöknél nemkülönbén a hatodik, vagyis utolsó évtársulat előlegkénti visszafizetésénél a rendes leszámlási időig 6%-ot számít.

Továbbá tagjainak a kölcsöntőke és kamatok könnyebb visszafizetése céljából a hitelnyújtás újabb nemét honosítja meg, ugyanis jelzalog, értékpapir biztosíték vagy köteleztvényekre kezesség mellett részletenkint 360 korona előleget nyújt, oly módon, hogy e tartozás hetenkint 1 korona tőke törlesztés és 42 fillér kamat, vagyis hetenkint 1 korona 42 fillérrel 6 év alatt visszafizettetik.

Elfogad rendes takarékbetéteket is (2 koronától bármily magas összegig)

s eme betéteket, rendes körülmények között ha kisebb összegekről szólnak, kívánatra, **felmondás nélkül**, nagyobb összegeket pedig a lehető legrövidebb felmondási idő igénybevételével fizeti vissza

s az ily takarékbetétek után 4% kamatot fizet.

A betétek után kivett 10% tőke kamatadót a betevő megterhelése nélkül az intézet maga fedezi.

A vidéken lakó egyesületi tagok s ügyfelek által teljesítendő befizetések megkönnyítése költségmentesítése, valamint a részükre kiutalványozandó összegeknek előnyösen való megküldése céljából a pécsi kölcsönös segélyző-egyletnek **gíró számlája** van az osztrák-magyar banknál és **chek-számlája** a m. kir. posta takarékpénztárnál, mely utóbbi számlára szóló befizetési lapok egyszerű felkérésre, bárkinek is megküldve lesznek.

Mindennemű üzletközlésekre vonatkozó, vagy más egyéb felvilágosítással az intézet vezérigazgatója mindenkor legnagyobb készséggel szolgál s ugyancsak nála, illetve az intézet helyiségeiben, megszerezhetők az **egyesület alapszabályai is**, akár személyesen, akár levél útján kívántatnának.

Kelt a pécsi kölcsönös segélyző-egylet 1901. évi november 28-án tartott igazgatósági üléséből.

KINDL JÓZSEF,
vezérigazgató.